

JEGYZŐKÖNYV

Készült: A Veszprém Megyei Német Önkormányzat testületének 2013. április 26-án 14³⁰ órai kezdettel Veszprémben, a **Német Házban** (Thököly u. 11.) megtartott nyilvános üléséről.

Jelen voltak: Dr. Albert Vendel elnök
Babits Emil képviselő
Heilig Ferenc képviselő
Schindler László képviselő

Jelen voltak továbbá: Wágenhoffer Kornélia regionális irodavezető
Farkas Barbara költségvetési referens
Krámli János önkormányzati referens, jegyzőkönyvvezető

Távolmaradását bejelentette: Oszwald József elnökhelyettes, Simonné Rummel Erzsébet és Tihanyiné Baki Zsuzsanna képviselő

Dr. Albert Vendel

Köszöntötte a testület ülésén megjelent képviselőket, vendégeket, a hivatal munkatársait, valamennyi megjelentet.

A jelenléti ív alapján megállapította, hogy a 7 fő képviselő közül 4 fő az ülésen megjelent, az ülés határozatképes, a testület ülését megnyitotta.

Ismertette a tervezett napirendet.

Javasolta - arra való tekintettel - hogy a testület elnökhelyettese az ülésen nem tudott megjelenni, jegyzőkönyv hitelesítőként Schindler Lászlót képviselőt kéri fel.

Kérte, aki javaslatával egyetért, igennel szavazzon.

Ezt követően a Veszprém Megyei Német Önkormányzat 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül egyetértett azzal a javaslattal, hogy Schindler Lászlót képviselő jegyzőkönyv hitelesítőként írja alá a jegyzőkönyvet.

Dr. Albert Vendel

Megkérdezte, van-e más javaslat a napirendre vonatkozóan.

Mivel más javaslat nem hangzott el indítványozta, hogy a testület döntsön az ülés napirendjének elfogadásáról.

A testület tagjai közül jelen volt 4 fő képviselő.

Ezt követően a Veszprém Megyei Német Önkormányzat 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozta az alábbi

9/2013. (IV.26.) MNÖ határozatot

A Veszprém Megyei Német Önkormányzat 2013. április 26-ai ülésének napirendjét az alábbiak szerint állapította meg:

1. Beszámoló a Veszprém Megyei Német Önkormányzat 2012. évi költségvetésének végrehajtásáról és pénzmaradvány elszámolásáról
2. A Veszprém Megyei Német Önkormányzat 2013. évi költségvetésének módosítása
3. A Veszprém Megyei Német Önkormányzat 2014. évi költségvetési koncepciója
4. Vegyes ügyek

Határidő: azonnal

Felelős: Dr. Albert Vendel elnök

Napirendek tárgyalása:

1. Beszámoló a Veszprém Megyei Német Önkormányzat 2012. évi költségvetésének végrehajtásáról és pénzmaradvány elszámolásáról

Dr. Albert Vendel

A bizottsági vélemény ismertetése érdekében megadta a szót a Pénzügyi Bizottság elnökének.

Babits Emil

Bejelentette, hogy a Pénzügyi Bizottság az előterjesztést a 2013. április 26-ai ülésén megtárgyalta.

A bizottság a 2012. évi költségvetés végrehajtásáról és pénzmaradvány elszámolásáról szóló határozatot 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadásra javasolta a testület részére.

Dr. Albert Vendel

Mivel kérdés, hozzászólás nem hangzott el, indítványozta, hogy az előterjesztésben szereplő, határozatot fogadják el.

A testület tagjai közül jelen volt 4 fő képviselő.

Ezt követően a Veszprém Megyei Német Önkormányzat 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozta az alábbi

10/2013. (IV.26.) MNÖ határozatot

1. A Veszprém Megyei Német Önkormányzat 2012. évi költségvetésének végrehajtását
2 935 ezer Ft bevétellel
1 459 ezer Ft kiadással
jóváhagyja.
2. a. A Veszprém Megyei Német Önkormányzat az 1. pontban megállapított költségvetési bevételek és kiadások teljesítését és költségvetési előirányzatokkal való egybevetését az 1. melléklet részletezése szerint elfogadja, az átlaglétszámok alakulását az 1. mellékletben bemutatott részletezés szerint jóváhagyja.

- b. A Veszprém Megyei Német Önkormányzat tudomásul veszi, hogy a kiadási előirányzatok a 2. melléklet részletezésében meghatározott célok szerint kerültek felhasználásra.
 - c. A működési és felhalmozási célú bevételi és kiadási előirányzatok mérlegszerű bemutatását önkormányzati szinten a 3. melléklet részletezi.
 - d. A pénzeszköz változásának alakulását a 4. melléklet mutatja be.
 - e. Az 5. melléklet mutatja be a 3., 4. mellékletek szöveges indokolását.
3. A Veszprém Megyei Német Önkormányzat 2012. évi pénzmaradványát és annak felhasználását a 6. melléklet részletezése szerint 1 533 ezer Ft tárgyévi pénzmaradvánnyal jóváhagyja.
4. a. A Veszprém Megyei Német Önkormányzat vagyoni helyzetét tükröző mérleget a 7. melléklet részletezésében a következő összegekkel fogadja el:
- | | |
|----------|----------------|
| Eszközök | 1 533 ezer Ft, |
| Források | 1 533 ezer Ft. |
- b. A Veszprém Megyei Német Önkormányzat vagyonkimutatását a 8. melléklet részletezésében tudomásul veszi.
5. a. A Veszprém Megyei Német Önkormányzat adósságot keletkeztető ügyletekből és kezességvállalásból fennálló kötelezettséggel nem rendelkezik.
- b. A Veszprém Megyei Német Önkormányzat 2012. évben nem határozott meg több éves kihatással járó döntéseket.
- c. A Veszprém Megyei Német Önkormányzat nem rendelkezett közvetett támogatások nyújtásáról.
- d. A Veszprém Megyei Német Önkormányzat 2012. évben nem valósított meg európai uniós támogatással programot, illetve projektet, valamint ilyen projekthez nem biztosított hozzájárulást.

Határidő: azonnal

Felelős: Dr. Albert Vendel elnök

2. A Veszprém Megyei Német Önkormányzat 2013. évi költségvetésének módosítása

Dr. Albert Vendel

A bizottsági vélemény ismertetése érdekében megadta a szót a Pénzügyi Bizottság elnökének.

Babits Emil

Bejelentette, hogy a Pénzügyi Bizottság az előterjesztést a 2013. április 26-ai ülésén megtárgyalta. A bizottság a 2013. évi költségvetés módosításáról szóló határozatot 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadásra javasolta a testület részére.

Dr. Albert Vendel

Mivel kérdés, hozzászólás nem hangzott el, indítványozta, hogy az előterjesztésben szereplő, határozatot fogadják el.

A testület tagjai közül jelen volt 4 fő képviselő.

Ezt követően a Veszprém Megyei Német Önkormányzat 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozta az alábbi

11/2013. (IV.26.) MNÖ határozatot

A Veszprém Megyei Német Önkormányzat 2013. évi költségvetéséről szóló 4/2013. (II.22.) MNÖ határozata az alábbiak szerint módosul:

1. A határozat 1. pontja helyébe a következő szövegrész lép:
 „A Veszprém Megyei Német Önkormányzat a 2013. évi költségvetés

a./ költségvetési bevételi összegét	1 977 ezer Ft-ban
b./ költségvetései kiadási összegét	1 977 ezer Ft-ban

állapítja meg, 0 Ft költségvetési egyenleggel,

- ebből: 0 Ft működési egyenleggel,
 0 Ft felhalmozási egyenleggel.

6. a./ A határozat 3.a pontjában meghatározott 1. melléklete helyébe jelen határozat 1. melléklete lép.
- b./ A határozat 3.b pontjában meghatározott 2. melléklete helyébe jelen határozat 2. melléklete lép.
- c./ A határozat 3.d pontjában meghatározott 3. melléklete helyébe jelen határozat 3. melléklete lép.
- d./ A határozat 3.e pontjában meghatározott 4. melléklete helyébe jelen határozat 4. melléklete lép.
- e./ A határozat 3.f pontjában meghatározott 5. melléklete helyébe jelen határozat 5. melléklete lép.

3. A módosítás a határozat egyéb pontjait nem érinti.

Határidő: folyamatos

Felelős: Dr. Albert Vendel elnök

3. A Veszprém Megyei Német Önkormányzat 2014. évi költségvetési koncepciója

Dr. Albert Vendel

Megadta a szót Pénzügyi Bizottság elnökének a bizottsági vélemény ismertetésére.

Babits Emil

Bejelentette, hogy az előterjesztést megtárgyalta a Pénzügyi Bizottság 2013. április 26-ai ülésén.

Az előterjesztésben szereplő határozati javaslatokat 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadásra javasolta a testület részére.

Dr. Albert Vendel

Megkérdezte, hogy az előterjesztéssel kapcsolatban van-e kérdés illetve hozzászólás.

Mivel kérdés, hozzászólás nem hangzott el, indítványozta, hogy szavazzanak a 2014. évi költségvetési koncepció elfogadásáról.

A testület tagjai közül jelen volt 4 fő képviselő.

Ezt követően a Veszprém Megyei Német Önkormányzat 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozta az alábbi

12/2013. (IV.26.) MNÖ határozatot

A Veszprém Megyei Német Önkormányzat a 2014. évi költségvetési koncepciójaként célul tűzi ki:

- A németeket bemutató honlap nyomdai, vagy CD kivitelben történő hozzáférhetőség biztosítása a téma iránt érdeklődők számára.
- Közreműködés a Megyei Nemzetiségi Gála megszervezésében.
- Közreműködés a 2014. évi Megyei Nemzetiségi Nap megszervezésében.
- A 2014. évi kitelepítési megemlékezés megszervezése.
- Közreműködik a nemzetiségi tanulókat érintő rendezvények szervezésében (Ajkarendek, Ugod, Városlőd) és lehetőségei szerint anyagilag támogatja.

Határidő: folyamatos

Felelős: Dr. Albert Vendel elnök

4. Vegyes ügyek

Dr. Albert Vendel

Utalt arra, hogy korábban Wágenhoffer Kornélia írásban kérte a 21/2012. (VII.31.) MNÖ határozat mellékletét képező, 2012. VIII. 23-án aláírt megbízási szerződés 3. pontjában rögzített, a nemzetiségi regiszter fordítására vonatkozó 2012. december 1-jei határidő 2013.

május 31-ig történő meghosszabbítását. Kérését a testület a 33/2012 (XI.27.) MNÖ határozatával támogatta.

Wágenhoffer Kornélia írásban újból kérte a 2013. május 31-i határidő 2013. december 1-jére történő meghosszabbítását.

A kérés támogatását arra való tekintettel javasolta, hogy Wágenhoffer Kornélia munkahelyi akadályoztatása miatt nem tudta a határidőt betartani.

Mivel kérdés, hozzászólás nem hangzott el, kérte, hogy javaslatát támogassák.

A testület tagjai közül jelen volt 4 fő képviselő.

Ezt követően a Veszprém Megyei Német Önkormányzat 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozta az alábbi

13/2013. (IV.26.) MNÖ határozatot

A Veszprém Megyei Német Önkormányzat a nemzetiségi regiszter német nyelvre történő fordítására vonatkozó a 21/2012. (VII.31.) MNÖ határozat mellékletét képező, 2012. augusztus 23-án aláírt megbízási szerződés 3. pontjában rögzített - a nemzetiségi regiszter fordítására vonatkozó - befejezési határidőt 2013. december 1-jében határozza meg.

A testület felkéri elnökét a megbízási szerződés módosítására.

Határidő: azonnal

Felelős: Dr. Albert Vendel elnök

Dr. Albert Vendel

Felhívta a figyelmet arra, hogy a fenti határozat változtatása értelemszerűen maga után vonja a 22/2012. (VII.31.) MNÖ határozat mellékletét képező, 2012. augusztus 23-án aláírt vállalkozási szerződés 4. pontjában rögzített, a nemzetiségi regiszter honlapra való feltöltésére vonatkozó határidő 2013. december 15-ig történő meghosszabbítását.

Mivel kérdés, hozzászólás nem hangzott el, kérte, hogy javaslatát támogassák.

A testület tagjai közül jelen volt 4 fő képviselő.

Ezt követően a Veszprém Megyei Német Önkormányzat 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül meghozta az alábbi

14/2013. (IV.26.) MNÖ határozatot

A Veszprém Megyei Német Önkormányzat a nemzetiségi regiszter német nyelvre történő fordítására vonatkozó a 22/2012. (VII.31.) MNÖ határozat mellékletét képező, 2012. augusztus 23-án aláírt vállalkozási szerződés 4. pontjában rögzített - a nemzetiségi regiszter honlapra való feltöltésére vonatkozó – teljesítési határidőt 2013. december 15-ben határozta meg.

A testület felkéri elnökét a vállalkozási szerződés módosítására.

Határidő: azonnal

Felelős: Dr. Albert Vendel elnök

Dr. Albert Vendel

Ismertette, hogy a KSH a 2011. évi népszámlálás nemzetiségi adatait 2013. március 28-án hozta nyilvánosságra. A megyei adatokról a Veszprém Megyei Napló április 16-17. napi száma adott már tájékoztatót a megyében összeírt valamennyi nemzetiséget érintően.

A KSH adatok nyilvánosságra hozatalát hosszú várakozás előzte, hiszen mindenki az eddigi becsült adatok visszaigazolását várta tőle, szerencsére nem kellett csalódniuk az eredményekben.

A magyarországi németek számát eddig is 200.000 körüli főre becsülték és a 2011 évi összeírás szerint ez a szám 186.000 fő, ami a 2001-hez képest 54 %-os növekedést mutat.

A KSH adatai szerint Veszprém megyében a 217 településből 163 településen élnek német nemzetiségiek, számuk: 8473 fő, illetve tágabb értelmezésben 11.176 fő, ami 180 %-kal több, mint a 2001 évi adat.

A települési adatokat értékelve - mindenek előtt - a jelenlegi 51 német nemzetiségi önkormányzattal rendelkezőket tekintve, megállapítható, hogy 3 település nem érte el a kritikus 30 fős létszámot, így Barnagon 20 fő, Borzaváron 13 fő, Lovászpatonán pedig 26 fő vallotta magát német nemzetiségűnek.

Vannak viszont más, pozitív tartalmú meglepetéssel szolgáló adatok, hiszen a korábbihoz képest 19 olyan új település van, ahol 30-nál többen vállalták a németiséghez való kötődésüket, ezek az alábbiak:

1. Badacsonytomaj 39,
2. Balatonalmádi 255,
3. Balatonfüred 324,
4. Balatonfüzfő 67,
5. Balatonkenese 63,
6. Devecser 32,
7. Sümeg 61,
8. Várpalota 123,
9. Alsóórs 60,
10. Badacsonytördemic 35,
11. Csopak 88,
12. Felsőórs 43,
13. Hajmáskér 32,
14. Nemesvámos 68,
15. Pétfürdő 32,
16. Révfülöp 35,
17. Szentgál 41,
18. Tagyon 43,
19. Tihany 36 fő.

Kiemelte még azt a 8 települést ahol 20-29 közötti adatokat mutat a statisztika, így Balatonfőkajáron 21, Barnagon 20, Csabrendeken 24, Dudaron 23, Lovászpatonán 26, Öskүн 23, Paloznakon 29, Szentkirályszabadján pedig 22 fő vallotta magát német nemzetiségűnek

Véleménye szerint a fent ismertetett 19 olyan új településen, ahol 30-nál többen vállalták a németiséghez való kötődésüket tegyenek közzé felhívást a helyi média felhasználásával és tartsanak tájékoztatókat a nemzetiségi önkormányzati választások menetéről.

Heilig Ferenc

Egyetértett dr. Albert Vendel véleményével, a jelölőszervezet képviselőinek szerinte is mindegyik települést fel kell keresniük, hogy az érintettek tisztában legyenek és élni tudjanak a nemzetiségi önkormányzati választások lehetőségeivel.

Dr. Albert Vendel

Az ülést 14³⁵ órakor berekesztette, minden jelenlévőnek megköszönte a részvételt.

K.m.f.

Dr. Albert Vendel
elnök

Schindler László
képviselő
jegyzőkönyv hitelesítő

KIMUTATÁS

a Veszprém Megyei Német Önkormányzat 2013. évi költségvetési bevételeinek és kiadásainak alakulásáról előirányzat csoportonként és kiemelt előirányzatonként

1. táblázat

Előirányzat megnevezése	Bevételek					adatok ezer Ft-ban
	Eredeti előirányzat	Változás	Módosított előirányzat	Kötelező feladatok	Önként vállalt feladatok	
1	2	3	4	5	6	
Hozam és kamatbevétel						
Intézményi működési bevételek	0		0	0	0	
Működési célú támogatás államháztartáson belülről	444		444	444		
Támogatások	444	0	444	444	0	
Költségvetési bevételek összesen	444	0	444	444	0	
Előző évi előirányzatmaradvány, pénzmaradvány működési célú igénybevétele		1 533	1 533	1 533		
Finanszírozási bevételek	0	1 533	1 533	1 533	0	
Bevételek összesen	444	1 533	1 977	1 977	0	
Függő, átfutó, kiegyenlítő bevételek			0			
Függő, átfutó, kiegyenlítő bevételek	0	0	0	0	0	
Bevételek mindösszesen	444	1 533	1 977	1 977	0	

2. táblázat

Előirányzat megnevezése	Kiadások					adatok ezer Ft-ban
	Eredeti előirányzat	Változás	Módosított előirányzat	Kötelező feladatok	Önként vállalt feladatok	
1	3	3	4	5	6	
Személyi juttatások				0		
Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó				0		
Dologi kiadások	444	1 533	1 977	1 977		
Egyéb működési célú kiadások				0		
- Működési támogatás				0		
- Működési célú pénzeszközátadás államháztartáson kívülre				0		
Működési kiadások	444	1 533	1 977	1 977	0	
Kiadások összesen	444	1 533	1 977	1 977	0	
Függő, átfutó, kiegyenlítő kiadások				0		
Függő, átfutó, kiegyenlítő kiadások	0	0	0	0	0	
Kiadások mindösszesen	444	1 533	1 977	1 977	0	

Engedélyezett állományi létszám: 0 fő

Közfoglalkoztatottak létszáma: 0 fő

A Veszprém Megyei Német Önkormányzat 2013. évi kiadásainak feladatonkénti részletezése

		adatok ezer Ft-ban
Megnevezés		2013. évi eredeti előirányzat
1		2
K	Útiköltség (képviselői munkával összefüggésben)	100
K	Bankköltség	91
K	Veszprém Megyei Német Nemzetiségi Nyelvapoló és Hagyományörző rendezvény szervezése, valamint pályázati regisztrációs díj	153
K	Német Nemzetiségi Regiszter	1 576
K	Útiköltség elszámolás (2012. évi pénzmaradvány)	57
Dologi kiadások		1 977
Kiadások összesen:		1 977

K: Kötelező feladatok összesen: 1 977 ezer Ft

A Veszprém Megyei Német Önkormányzat 2013. évi költségvetésének működési és felhalmozási célú bevételeinek és kiadásainak mérlege

		adatok ezer Ft-ban	
Bevételek megnevezése	Módosított előirányzat	Kiadások megnevezése	Módosított előirányzat
Intézményi működési bevételek	0	Működési kiadások	1 977
Támogatások	444	Működési célú tartalék	0
Költségvetési működési bevételek összesen	444		
Finanszírozási célú működési bevételek	1 533		
I. Működési célú bevételek összesen:	1 977	I. Működési célú kiadások összesen:	1 977
Felhalmozási bevételek		Beruházási kiadások	0
Támogatások		Felújítások	0
Költségvetési felhalmozási bevételek összesen	0	Egyéb felhalmozási célú kiadás	0
Finanszírozási célú felhalmozási bevételek	0	Felhalmozási célú tartalék	0
II. Felhalmozási célú bevételek összesen:	0	II. Felhalmozások összesen:	0
Bevételek összesen:	1 977	Kiadások összesen:	1 977

KIMUTATÁS
a Veszprém Megyei Roma Nemzetiségi Önkormányzat 2013. évi költségvetésének előirányzat-felhasználási tervéről

Megnevezés	adatok ezer Ft-ban												
	Január	Február	Március	Április	Május	Június	Július	Augusztus	Szeptember	Október	November	December	Összesen
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Induló pénzkészlet		0	441	426	1 902	1 402	1 399	899	749	170	170	100	
Támogatások		444											444
Finanszírozási bevételek				1 533									1 533
Bevételek összesen	0	444	0	1 533	0	0	0	0	0	0	0	0	1 977
Működési kiadások													0
Személyi juttatások													0
Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó													0
Dologi kiadások		3	15	57	500	3	500	150	579		70	100	1 977
Egyéb működési célú kiadások													0
Kiadások összesen	0	3	15	57	500	3	500	150	579	0	70	100	1 977
Záró pénzkészlet	0	441	426	1 902	1 402	1 399	899	749	170	170	100	0	

Szöveges indokolás a 3., 4. melléletekhez

I. A Veszprém Megyei Német Önkormányzat 2013. évi költségvetésének működési és felhalmozási célú bevételeinek és kiadásainak mérlege szöveges indokolása

A Veszprém Megyei Német Önkormányzat 2013. évi bevételeinek és kiadásainak mérlegét közgazdasági tagolásban a 3. melléklet mutatja be. A működési bevételek az általános működési támogatás összegét tartalmazzák, valamint a 2012. évi pénzmaradvány elfogadásával 1 533 ezer Ft finanszírozási célú bevétel került bevonásra. Az 1 977 ezer Ft költségvetési bevétel összege teljes egészében a működési kiadások fedezetéül szolgál. A költségvetés működési és felhalmozási bevételeinek és kiadásainak egyenlege 0 Ft. A Veszprém Megyei Német Önkormányzat a 2013. évi költségvetésének végrehajtása során kizárólag a költségvetési előirányzatok erejéig vállal kötelezettséget.

II. A Veszprém Megyei Német Önkormányzat 2013. évi költségvetésének előirányzat-felhasználási tervéről készült kimutatás szöveges indokolása

A Veszprém Megyei Német Önkormányzat bevételi és kiadási előirányzat felhasználási terve a 4. melléklet szerint került bemutatásra.

A bevételek között megtervezett önkormányzati költségvetési támogatás február havi teljesülése a Veszprém Megyei Német Önkormányzat költségvetési lebonyolítási számlájára utalt támogatás folyósításával összhangban történt. A pénzmaradvány biztosít forrást a Német Nemzetiségi Regiszter elkészítéséhez, valamint az előző évről áthúzódó útiköltség elszámolásokhoz.

A likviditási terv az 1. melléklet szerint meghatározott, a 2. melléklet szerint részletezett dologi kiadások felhasználásával számol.

KIMUTATÁS

a Veszprém Megyei Német Önkormányzat 2011-2012. évi költségvetési bevételeinek és kiadásainak alakulásáról előirányzat csoportonként és kiemelt előirányzatonként

1. táblázat

Bevételek										
adatok ezer Ft-ban										
Elő- irányzat száma	2011. évi tény	2012. évi eredeti előirányzat	2012. évi módosított előirányzat	2012. évi tény	2012. évi tény					
					2011. évi tény ában	%- eredeti ában	2012. évi %- eredeti ában	2012. évi %- módosított ában	2012. évi %- ában	
1	3	4	5	6	7	8	9			
Hozam és kamatbevétel	77					0,00		0,00		0,00
Intézményi működési bevételek	77	0	0	0		0,00		0,00		0,00
Támogatásértékű működési bevétel egyéb szervektől	419	429	2 935	2 935		700,48		684,15		100,00
Támogatások, támogatásértékű bevételek, kiegészítések	419	429	2 935	2 935		700,48		684,15		100,00
Költségvetési bevételek összesen	496	429	2 935	2 935		591,73		684,15		100,00
Előző évi előirányzatmaradvány, pénzmaradvány működési célú igénybevétele	801	0	0			0,00		0,00		0,00
Pénzforgalom nélküli bevételek	801	0	0	0		0,00		0,00		0,00
Bevételek összesen	1 297	429	2 935	2 935		226,29		684,15		100,00
Függő, átfutó, kiegyenlítő bevételek		0	0	0		0,00		0,00		0,00
Függő, átfutó, kiegyenlítő bevételek	0	0	0	0		0,00		0,00		0,00
Bevételek mindösszesen	1 297	429	2 935	2 935		226,29		684,15		100,00

2. táblázat

Kiadások										
adatok ezer Ft-ban										
Elő- irányzat száma	2011. évi tény	2012. évi eredeti előirányzat	2012. évi módosított előirányzat	2012. évi tény	2012. évi tény					
					2011. évi tény ában	%- eredeti ában	2012. évi %- eredeti ában	2012. évi %- módosított ában	2012. évi %- ában	
1	3	4	5	6	7	8	9			
Dologi kiadások	1 336	329	2 885	1 352		101,20		410,94		46,86
Támogatásértékű működési kiadások	200	0	50	50		25,00		0,00		100,00
Működési célú pénzeszközátadás államháztartáson kívülre		100				0,00		0,00		0,00
Működési kiadások	1 536	429	2 935	1 402		91,28		326,81		47,77
Kiadások összesen	1 536	429	2 935	1 402		91,28		326,81		47,77
Függő, átfutó, kiegyenlítő kiadások	1588			57		3,59		0,00		0,00
Függő, átfutó, kiegyenlítő kiadások	1 588	0	0	57		3,59		0,00		0,00
Kiadások mindösszesen	3 124	429	2 935	1 459		46,70		340,09		49,71

Engedélyezett állományi létszám: 0 fő

Közfoglalkoztatottak létszáma: 0 fő

A Veszprém Megyei Német Önkormányzat 2012. évi kiadásainak feladatonkénti részletezése

adatok ezer Ft-ban

Megnevezés	Módosított előirányzat	Teljesítés
1	2	3
Útiköltség (képviselői munkával összefüggésben)	100	
Bankköltség, irodaszer vásárlása	79	34
Német Nemzetiségi Regiszter	2 144	756
2011. évi útiköltség elszámolás	62	62
XXIII. Veszprém Megyei Német Nemzetiségi Nyelvápoló és Hagyományőrző Tábor megrendezése	500	500
Dologi kiadások	2 885	1 352
Megyei Nemzetiségi Nap megrendezéséhez hozzájárulás	50	50
Támogatásértékű működési kiadás	50	50
Függő, átfutó, kiegyenlítő kiadások		57
Kiadások összesen:	2 935	1 459

A Veszprém Megyei Német Önkormányzat 2012. évi költségvetésének működési és felhalmozási célú bevételeinek és kiadásainak mérlege

Bevételek megnevezése	Módosított előirányzat	Teljesítés	Kiadások megnevezése	adatok ezer Ft-ban	
				Módosított előirányzat	Teljesítés
Intézményi működési bevételek	0		Működési kiadások	2 935	1 402
Támogatások, támogatásértékű bevételek, kiegészítések	2 935	2 935	Működési célú tartalék	0	0
Költségvetési működési bevételek összesen	2 935	2 935			
Pénzforgalom nélküli bevételek	0				
I. Működési célú bevételek összesen:	2 935	2 935	I. Működési célú kiadások összesen:	2 935	1 402
Felhalmozási és tökejellegű bevételek			Beruházási kiadások	0	0
Támogatások, támogatásértékű bevételek, kiegészítések			Felújítások	0	0
Költségvetési felhalmozási bevételek összesen	0	0	Támogatásértékű felhalmozási kiadás	0	0
Pénzforgalom nélküli bevételek	0		Felhalmozási célú pénzeszközátadás államháztartáson kívülre	0	0
			Felhalmozási célú tartalék	0	0
II. Felhalmozási célú bevételek összesen:	0	0	II. Felhalmozások összesen:	0	0
III. Független, átfutó, kiegyenlítő bevételek		0	III. Független, átfutó, kiegyenlítő kiadások		57
Bevételek összesen:	2 935	2 935	Kiadások összesen:	2 935	1 459

**A Veszprém Megyei Német Önkormányzat 2012. évi költségvetésének
összes bevétele, kiadása, finanszírozása és pénzeszközének változása**

Megnevezés	összeg (ezer Ft-ban)
Pénzkészlet a tárgyidőszak elején	0
Tárgyévi pénzforgalmi bevételek (+)	2 935
Tárgyévi pénzforgalmi kiadások (-)	1 459
Pénzkészlet a tárgyidőszak végén	1 476

Szöveges indokolás a 3., 4. melléletekhez

I. A Veszprém Megyei Német Önkormányzat 2012. évi költségvetésének működési és felhalmozási célú bevételeinek és kiadásainak mérlege szöveges indokolása

A Veszprém Megyei Német Önkormányzat 2012. évi bevételeinek és kiadásainak mérlegét közgazdasági tagolásban a 3. melléklet mutatja be. Az önkormányzat 2012. évi bevételei között megjelenő állami támogatások (általános működési támogatás, feladatalapú támogatás), a pályázaton nyert pénzüsszeg, illetve a Veszprém Megyei Önkormányzat 2011. évi pénzmaradvány elszámolását követő pénzeszközátadás kizárólag működési célokat szolgáltak. Az önkormányzat felhalmozási jellegű kiadásokat nem teljesített, így a bevételek és kiadások egyenlegeként 1 476 ezer Ft működési többlet mutatkozik, ami az önkormányzat záró pénzkészlete.

II. A Veszprém Megyei Német Önkormányzat 2012. évi pénzeszköz változásáról készült kimutatás szöveges indokolása

A Veszprém Megyei Német Önkormányzat pénzforgalmi számláját 2012. január 1-jétől a Magyar Államkincstár vezeti. Az önkormányzat nyitó pénzkészlete 0 Ft, mivel 2011. évben a Veszprém Megyei Önkormányzathoz tartozó elkülönített számlán történt a számlavezetés. A 2011. évi záró pénzkészlet 1 526 ezer Ft volt, melyet a Veszprém Megyei Önkormányzat támogatásként. Év közben 1 409 ezer Ft pénzforgalmi bevétellel szemben 1 459 ezer Ft pénzforgalmi kiadás jelentkezett, így az önkormányzat 2012. december 31-i pénzeszközállománya 1 476 ezer Ft volt.

A Veszprém Megyei Német Önkormányzat 2012. évi pénzmaradvány elszámolása

Sor- szám	Megnevezés	2012. december 31.
1	A. Záró pénzkészlet	1 476
2	B. Forgatási célú finanszírozási műveletek egyenlege	0
3	C. Egyéb aktív és passzív pénzügyi elszámolások egyenlege	57
4	D. Előző évben kézett tartalékok maradványa	0
5	E. Vállalkozási tevékenység pénzforgalmi vállalkozási maradvány	0
6	F. Tárgyévi helyesbített pénzmaradvány (A+B+C+D+E)	1 533
7	G. Finanszírozásból származó korrekciók	0
8	H. Pénzmaradványt terhelő elvonások	0
9	I. Költségvetési pénzmaradvány (F+G+H)	1 533
10	J. Módosított pénzmaradvány	1 533

Kötelezettségvállalások (ezer Ft-ban):

Dologi kiadások

- Német Nemzetiségi Regiszter	1 476
- Útiköltség elszámolás	57
Kiadások összesen:	1 533

KIMUTATÁS
a Veszprém Megyei Német Önkormányzat tulajdonában lévő vagyonról
2012. december 31-én nettó értékben

Sor- szám	Megnevezés	adatok ezer Ft-ban Veszprém Megyei Német Önkormányzat
ESZKÖZÖK		
1.	Immateriális javak	-
2.	Tárgyi eszközök	-
3.	Befektetett pénzügyi eszközök	-
4.	Üzemeltetésre, kezelésre átadott eszközök	-
5.	Készletek	-
6.	Követelések	-
7.	Pénzeszközök és értékpapírok	1 476
8.	Egyéb aktív elszámolások és követelések	57
ESZKÖZÖK ÖSSZESEN		1 533
FORRÁSOK		
1.	Saját tőke	-
2.	Tartalékok	1 533
3.	Kötelezettségek	-
4.	Egyéb passzív pénzügyi elszámolás	-
FORRÁSOK ÖSSZESEN		1 533

A Veszprém Megyei Német Önkormányzat vagyonkimutatása
2012. december 31-i nettó értékben

adatok ezer Ft-ban

ESZKÖZÖK		Sor- szám	2012. év	Forgalom képtelen törzsvagyon	Korlátozottan forgalom-képes törzsvagyon	Törzsvagyon összesen	Üzleti vagyon
1		2	3	4	5	6	7
1.1.	Korlátozottan forgalomképes immateriális javak	01				-	
1.2.	Forgalomképes immateriális javak	02				-	
I.	Immateriális javak összesen (01+02)	03	-	-	-	-	-
1.	Ingatlanok és a kapcsolódó vagyoni értékű jogok	04	-	-	-	-	-
1.1.	Forgalomképtelen ingatlanok és a kapcsolódó vagyoni értékű jogok	05	-	-	-	-	-
1.1.1.	Helyi közutak és műtárgyak	06				-	
1.1.2.	Terek, parkok	07				-	
1.1.3.	Közetemők	08				-	
1.1.4.	Vizek és közéleti (vízi közműnek nem minősülő) vízi létesítmények	09				-	
1.1.5.	Egyéb az önkormányzat által forgalomképtelennek minősített ingatlanok és a kapcsolódó vagyoni értékű jogok	10				-	
1.2.	Korlátozottan forgalomképes ingatlanok és a kapcsolódó vagyoni értékű jogok	11	-	-	-	-	-
1.2.1.	Közművek (víz, gáz, csatorna, távfűtés, világítás)	12				-	
1.2.2.	Védett természeti területek	13				-	
1.2.3.	A közgyűlés és szervei, valamint hivatala ingatlanai	14				-	
1.2.4.	Az önkormányzat felügyelete alá tartozó költségvetési szervek ingatlanai	15				-	
1.2.5.	Műemlék ingatlanok	16				-	
1.2.6.	Egyéb az önkormányzat által korlátozottan forgalomképesnek minősített ingatlanok és a kapcsolódó vagyoni értékű jogok (lakások, telkek, sportcélú ingatlanok, létesítmények)	17				-	
1.3.	Forgalomképes ingatlanok és a kapcsolódó vagyoni értékű jogok	18	-	-	-	-	-
1.3.1.	Lakások	19				-	
1.3.2.	Nem lakás céljára szolgáló helvisegek	20				-	
1.3.3.	Telkek, földterületek	21				-	
1.3.4.	Egyéb az önkormányzat által forgalomképesnek minősített ingatlanok és a kapcsolódó vagyoni értékű jogok	22				-	
2.	Gépek, berendezések és felszerelések	23	-	-	-	-	-
2.1.	Forgalomképtelen gépek, berendezések és felszerelések	24				-	
2.2.	Korlátozottan forgalomképes gépek, berendezések és felszerelések	25				-	
2.3.	Forgalomképes gépek, berendezések és felszerelések	26				-	
3.	Járművek	27	-	-	-	-	-
3.1.	Korlátozottan forgalomképes járművek	28				-	
3.2.	Forgalomképes járművek	29				-	
4.	Tenyészállatok (forgalomképes)	30	-	-	-	-	-
5.	Beruházások, felújítások	31	-	-	-	-	-
5.1.	Forgalomképtelen eszköz létesítésére irányuló beruházások, felújítások	32				-	
5.2.	Korlátozottan forgalomképes eszköz létesítésére irányuló beruházások, felújítások	33				-	
5.3.	Forgalomképes eszköz létesítésére irányuló beruházások, felújítások	34				-	
6.	Beruházásra adott előlegek	35	-	-	-	-	-
6.1.	Forgalomképtelen tárgyi eszközök létesítésére irányuló beruházásra adott előlegek	36				-	
6.2.	Korlátozottan forgalomképes tárgyi eszköz létesítésére irányuló beruházásra adott előlegek	37				-	
6.3.	Forgalomképes tárgyi eszköz létesítésére irányuló beruházásra adott előlegek	38				-	
7.	Állami készletek, tartalékok	39	-	-	-	-	-
7.1.	Forgalomképtelen állami készletek, tartalékok	40				-	
7.2.	Korlátozottan forgalomképes állami készletek, tartalékok	41				-	
7.3.	Forgalomképes állami készletek, tartalékok	42				-	
8.	Tárgyi eszközök érték helyesbítése (forgalomképes)	43	-	-	-	-	-
II.	Tárgyi eszközök összesen (04+...+43)	44	-	-	-	-	-
1.	Egyéb tartós részesedés	45	-	-	-	-	-
1.1.	Korlátozottan forgalomképes egyéb tartós részesedés	46				-	
1.2.	Forgalomképes egyéb tartós részesedés	47				-	
2.	Tartós hitelviszonyt megtestesítő értékpapír (forgalomképes)	48	-	-	-	-	-
3.	Tartósan adott kölcsön (forgalomképes)	49	-	-	-	-	-
4.	Hosszú lejáratú bankbetétek (forgalomképes)	50	-	-	-	-	-
5.	Egyéb hosszú lejáratú követelések (forgalomképes)	51	-	-	-	-	-
6.	Befektetett pénzügyi eszközök érték helyesbítése (forgalomképes)	52	-	-	-	-	-
III.	Befektetett pénzügyi eszközök összesen (45+...+52)	53	-	-	-	-	-
1.	Üzemeltetésre, kezelésre átadott, koncesszióba adott, vagyonkezelésbe vett forgalomképtelen eszközök	54				-	
2.	Üzemeltetésre, kezelésre átadott, koncesszióba adott, vagyonkezelésbe vett korlátozottan forgalomképes eszközök	55				-	
3.	Üzemeltetésre, kezelésre átadott, koncesszióba adott, vagyonkezelésbe vett forgalomképes eszközök	56				-	
IV.	Üzemeltetésre, kezelésre átadott, koncesszióba adott, vagyonkezelésbe vett eszközök összesen (54+...+56)	57	-	-	-	-	-
A)	BEFEKTETETT ESZKÖZÖK ÖSSZESEN (03+44+53+57)	58				-	
I.	Készletek (forgalomképes)	59	-	-	-	-	-
II.	Követelések (forgalomképes)	60	-	-	-	-	-
1.	Egyéb részesedés (forgalomképes)	61				-	
2.	Forgalmi célú hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok (forgalomképes)	62				-	
III.	Értékpapírok összesen (61+62)	63	-	-	-	-	-
IV.	Pénzeszközök (forgalomképes)	64	1 476			-	1 476
V.	Egyéb aktív pénzügyi elszámolások (forgalomképes)	65	57			-	57
B)	FORGÓESZKÖZÖK ÖSSZESEN (59+60+63+64+65)	66				-	
ESZKÖZÖK ÖSSZESEN (58+66)		67	1 533	-	-	-	1 533
FORRÁSOK							
D)	SALÁT TÖKE ÖSSZESEN	68				-	
E)	TARTALÉKOK ÖSSZESEN	69	1 533			-	
I.	Hosszú lejáratú kötelezettségek (forgalomképes)	70	-	-	-	-	-
II.	Rövid lejáratú kötelezettségek (forgalomképes)	71	-	-	-	-	-
III.	Egyéb passzív pénzügyi elszámolások (forgalomképes)	72	-	-	-	-	-
F)	KÖTELEZETTSÉGEK ÖSSZESEN (70+71+72)	73				-	
FORRÁSOK ÖSSZESEN (68+69+73)		74	1 533				

	KÖNYVVITELI MÉRLEGEN KÍVÜLI TÉTELEK					-
	KÖNYVVITELI MÉRLEGEN KÍVÜLI ESZKÖZÖK					-
	- "0"-ra leírt, de használatban lévő eszközök állománya bruttó értékben					-
	- használaton kívüli eszközök állománya					-
	- az önkormányzatok tulajdonában lévő, a külön jogszabály alapján a szakmai nyilvántartásokban szereplő érték nélkül nyilvántartott eszközök állománya					-
	- képzőművészeti alkotások (db)					-
	- régészeti leletek (db)					-
	- kép- és hangarchívumok (db)					-
	- gyűjtemények					-
	- egyéb kulturális javak					-
	KÖNYVVITELI MÉRLEGEN KÍVÜLI FÜGGŐ KÖTELEZETTSÉGEK					-
	- kezesség-, illetve garanciavállalással kapcsolatos függő kötelezettségek					-
	- váltókezesi függő kötelezettségek					-
	- le nem zárt peres ügyekkel kapcsolatos függő kötelezettségek					-
	- opciós ügyletekkel kapcsolatos függő kötelezettségek					-
	- nem valódi penziós ügyletekkel kapcsolatos függő kötelezettségek					-

13/2013. (IV.26.) MNÖ határozat melléklete

Megbízási Szerződés módosítása

A Veszprém Megyei Német Önkormányzat, mint Megbízó és Wágenhoffer Kornélia, mint Megbízott a 2012. 08.23-án a nemzetiségi regiszter anyagának német nyelvre történő fordítása tárgyában kötött szerződés 3. pontjában rögzített teljesítési határidőt közös megegyezéssel az alábbiak szerint módosítja:

"3. Megbízott vállalja, hogy a 4 településre vonatkozó földrajzi környezetet leíró, továbbá 35 településről átadott magyar nyelvű anyag fordítási feladatait 2013. december 1-jéig befejezi."

A szerződő felek a 2012.08.23-án kötött szerződés többi pontját változatlan formában és tartalommal fenntartják.

Veszprém, 2013. április 26.

Dr. Albert Vendel
Megbízó

Wágenhoffer Kornélia
Megbízott

Ellenjegyezte:

14/2013. (IV.26.) MNÖ határozat melléklete

Vállalkozási Szerződés módosítása

A Veszprém Megyei Német Önkormányzat, mint Megrendelő és a NOW Üzleti Szolgáltató Kft., mint Vállalkozó a Megrendelő kezdeményezésére, közös megegyezéssel módosítják a 2012. 08. 23-án kötött, a nemzetiségi regiszter honlapra való feltöltésére vonatkozó Vállalkozási Szerződés 4. pontjában rögzített teljesítési határidőt.

Fentieknek megfelelően a szerződés 4. pontja az alábbiak szerint módosul:

"4. Vállalkozó a megrendelt munkát folyamatosan végzi, a hozzá érkezett anyagokat 15 napon belül feltölti, szükség esetén egyeztet a Megrendelővel. A teljesítés határideje: 2013. december 15."

A szerződő felek a 2012.08.23-án kötött szerződés többi pontját változtatás nélküli formában és tartalommal fenntartják.

Veszprém, 2013. április 26.

Dr. Albert Vendel
Megrendelő

Tisch Ernő
Vállalkozó

Ellenjegyezte: